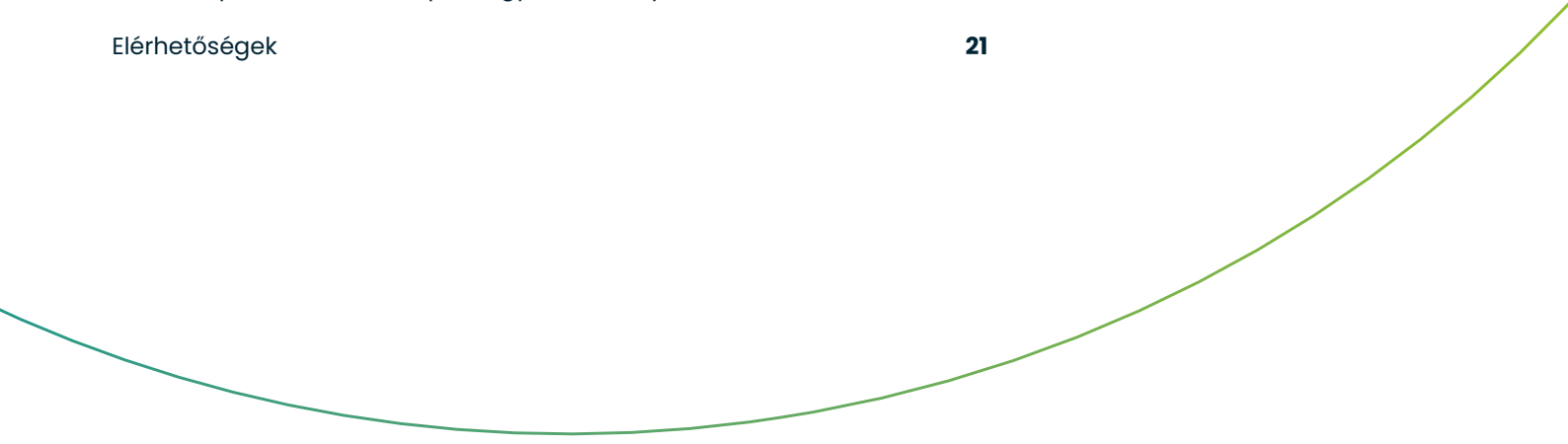


Gazdasági beszámoló

2023

Tartalom

Bevezetés	3
Hozzászólás	6
Alap információ	9
Termékek és szolgáltatások	11
A Citfin kiválasztott gazdasági mutatóinak alakulása	13
A Citfin – Finanční trhy, a.s. pénzügyi eredményei.	15
A Citfin, spořitelní družstvo pénzügyi eredményei	18
Elérhetőségek	21



01

Bevezetés



Tisztelt részvényesek, üzleti partnereink és kollégák!

Szeretném összefoglalni az elmúlt 2023-as évet, rámutatva az én szempontomból legfontosabb tényekre, kiemelve azokat, amelyek előttünk állnak.

Először is el kell mondanom, hogy 2023 a vállalat történetének második legjobb éve volt a gazdasági eredmények tekintetében. Bár néhány területen nem sikerült elérni a részcélokat, a Citfin nagyon jól gazdálkodott tavaly, és az egész vezetőség nevében kijelenthetem, hogy sikerrel jártunk.

A Citfin alapvető működési területe a külföldhöz kötődő kereskedelem, és minden kedvezőtlen külkereskedelmi esemény a világban potenciálisan kellemetlen számunkra is. Az Ukrajnában zajló háború egyértelműen ezek közé tartozik. Bár emberileg nem szívesen ismerem be, hogy hozzászoktunk ehhez a valósághoz, de az a pozitív tény, hogy a Citfin kereskedelmi szempontból nagyon jól kezelte ezt a helyzetet.

A gazdasági teljesítményre különösen nagy hatással volt a tartósan erőteljes infláció, amely tavaly elérte a 10,7%-ot, ami néhány évvel ezelőtt még aligha volt hihető. Az összes termék árának általános emelkedése érthető módon sok ügyfelünket arra készítette, hogy a versenykörnyezetben való túlélés érdekében megtakarításokat keressenek, és nekünk is hasonlóképpen kellett reagálnunk. Annál nagyobb siker, hogy még ebben a helyzetben is sikerült fenntartani az elégedett Citfin-ügyfelek számának növekedését, akiknek száma tavaly 19 013-re emelkedett.

Csehországban tavaly is nagyon alacsony volt a munkanélküliségi ráta, ennek eredményeképpen pedig a vállalatok részéről nagy kereslet volt a minőségi munkaerőre. Ezért örülök, hogy meg tudtuk tartani a meglévő kulcspozíciókban dolgozó munkatársainkat, és új, nagy potenciállal rendelkező munkatársakat tudtunk kiválasztani. A foglalkoztatás átlagos hossza 8,2 évre nőtt. Ezeket az értékeket a HR-politikánk nagyszerű eredményének tartom, és örülök, hogy a Citfint hagyományos és megbízható munkáltatóként tartják számon egy nagyon versenyképes iparágban.

A mérlegfőösszeg meghaladta a 4,2 milliárd CZK-t. Mindkét társaság tőke megfelelése szilárd és teljes mértékben megfelel a Cseh Nemzeti Bank elvárásainak. A Citfin – Finanční trhy a.s. esetében a tőke megfelelési mutató 322%, a Citfin, spořitelní družstvo esetében pedig kevesebb mint 40% volt. Mindkét érték biztonságos, és messze meghaladja az előírt értékeket. Mindkét vállalat nagyon jó pénzügyi helyzetének köszönhetően a Citfin a jövőbeni beruházási tervekre és projektekre összpontosíthat.

Tavaly több nagyon fontos projektet sikerült megvalósítanunk. A legfontosabb számunkra az online ügyfél-regisztrációs portál beindítása, amelynek köszönhetően a cégek A-tól Z-ig teljes mértékben elektronikus úton, kényelmesen, az irodájukból szerződést köthetnek a Citfinnel. Ez egy API is a napközi forgalom és a napi kimutatások letöltéséhez, amely lehetővé teszi az információk automatizált feldolgozását a számviteli és e-kereskedelmi rendszerekben. Új PTS fizetési rendszert vezettünk be, amely a jelenleginél is gyorsabb és jobb minőségű kifizetéseket biztosít ügyfeleinknek. Új telefonrendszer-technológiára váltottunk, és rugalmasabb eszközzel rendelkezünk a Citfinen belüli és az ügyfeleinkkel való kommunikációhoz. Ugyanakkor szeretnénk továbbfejleszteni az online.citfin.cz portált, és egy olyan kényelmes eszközt biztosítani ügyfeleink számára, amely bővíti kommunikációjukat.

2024-ben tovább folytatjuk a további beruházásainkat, különösen a robusztus fizetési infrastruktúránkba. Lépéseket készítünk elő annak érdekében, hogy felgyorsítsuk az ügyfeleink számára a kifizetéseket, és intenzíven dolgozunk netbanki szolgáltatásunk új verzióján. Készülünk arra is, hogy kiegészítsük termékínálatunkat a devizakockázatok fedezése terén, és keressük a módját annak, hogy szolgáltatásainkat a nap 24 órájában elérhetővé tegyük. Természetesen a rohamosan fejlődő mesterséges intelligencia sem maradhat ki a sorból, és jövőbeli felhasználása a pénzügyi szektorban nagyon érdekes és izgalmas kihívások elé állít minket a Citfinnél.

Személy szerint nagyon büszke vagyok arra, hogy a kulcsfontosságú személyzeti téren is jól állunk, stabil részei vagyunk a cseh piacnak, és nevünk egyet jelent a megbízható szolgáltatással.

Szeretném megköszönni részvényeseinknek a folyamatos támogatásukat, ügyfeleinknek pedig az évtizedek óta a Citfinbe vetett bizalmát, az üzleti partnereinknek a jó és megbízható együttműködést, valamint minden munkatársunknak a feladatokhoz és kihívásokhoz való kiváló hozzáállását.



Martina Zvěřinová
CEO Citfin



02

Hozzászólás

Tisztelt Ügyfeleink!

Az elmúlt 2023-as évben ismét sikerült növelni az elégedett ügyfelek számát és kielégíteni az igényeiket számos ügyfélközpontú szolgáltatásunknak köszönhetően.

A gazdaság tavalyi stagnálása a legtöbb ágazatban hatással volt ügyfélportfóliónkra is. Tranzakciós forgalmunk az előző évhez képest 14%-kal 193,5 milliárd CZK-ra csökkent. Az ügyfélforgalom csökkenésének oka az is, hogy az előző évben kedvező árfolyamrögzítési feltételek voltak, különösen az exportügyletek esetében, és néhányan közülük már 2022-ben rögzítették a 2023-as árfolyamot. A belföldi és külföldi fizetési műveletek száma megfelelt a belföldi ipari termelés és mindenekelőtt a külföldi fogyasztói kereslet alakulásának, amely az elmúlt egy évben veszteséges volt.

A Citfin egyik fő üzleti célkitűzése tavaly kétségtelenül az volt, hogy ügyfeleinket kellőképpen tájékoztassuk a devizakockázatok biztosításáról. Ez főként annak a tudatnak volt köszönhető, hogy 2023 hosszú idő óta az első olyan év volt, amikor a Cseh Nemzeti Bank kamatot csökkentett.

A monetáris feltételek enyhülése csak 2023 legvégén következett be, így néhány ügyfélnek lehetősége volt megismerkedni a Forward fedezeti termékkel. Bár ez még mindig kemény üzlet, rendkívül fontosnak tartom, hogy az árfolyamkockázatok kiküszöbölése érdekében hangsúlyt fektessünk az árfolyamkockázatokkal kapcsolatos minőségi tájékoztatásra.

Már tavaly is egyértelmű volt, hogy a központi bankárok előbb-utóbb enyhíteni fogják a monetáris feltételeket, ahogy a Cseh Köztársaság gazdasági helyzete javul, ami meg is történt. A cseh korona gyengülése egyesek számára kihívást, mások számára fenyegetést jelentett, de mindenkinek nagyszerű lehetőség volt arra, hogy megpróbálja biztosítani az árfolyamkockázatot, és teljes mértékben beágyazza azt a vállalat rendszeres pénzügyi műveleteibe.

Egy olyan időszakban, amikor a cseh korona volatilitása az év során a szokásosnál nagyobb volt, sok ügyfél támaszkodott az árfolyamfigyelési lehetőségekre. Ezeknek a szolgáltatásoknak a lépcsőzetessége, az SMS-értesítéstől a kívánt árfolyam elérésekor a devizavásárlásra vonatkozó automatikus megbízások beállításáig, lehetőséget adnak ügyfeleinknek arra, hogy kihasználják e szolgáltatások összetettségét, és ne maradjanak le a kedvező piaci árfolyamról.

A www.edevizy.cz hír- és gazdasági portálunk növekvő látogatottsága csak logikus következménye volt annak, hogy a Citfin több munkatársa is részt vett ebben a projektben. Annak ellenére, hogy a témák széles skáláját hangsúlyozzuk, sikerül fenntartani a cikkek magas színvonalát, valamint a gazdaság aktuális eseményeiről szóló kommentárjaink gyorsaságát és pontosságát, mind belföldön, mind külföldön.

Az elmúlt évben sikerült elindítanunk a Citfin portált a potenciális ügyfeink online onboardingjához, amelynek köszönhetően néhány perc alatt, kényelmesen az iroda kényelméből aláírható a jogi személy szerződéses dokumentációja, beleértve a személyazonosság fizikai igazolását is. Ennek az új technológiának köszönhetően felgyorsult az ügyfélszerzési folyamat. Ezt az új portált alapvető és fontos lépésnek tekintjük az ügyfeinkkel való kommunikációban, hogy teljes mértékben elégedettek legyenek. Folyamatosan dolgozunk a Citfin portálon, és további újításokat készítünk elő, amelyek növelik a kényelmet a szerződéses dokumentáció jövőbeni módosításainál.

Végül, de nem utolsósorban, engedjék meg, hogy megköszönjem minden ügyfelünknek a bizalmat, amellyel naponta megtisztelnek. Nagyra értékeljük a bizalmat, és mindent megteszünk azért, hogy ne hagyjuk cserben Önöket, hálásak vagyunk a nagyszerű munkatársainknak, amiért úgy döntöttek, hogy 2023-ban is a nagy Citfin családjunk tagjai maradnak, és természetesen partnereinknek is, amiért minden kérést professzionálisan kezelnek. Sok sikert kívánok az élet minden területén, és várom, hogy 2024-ben együtt dolgozhassunk.



Ing. Dagmar Rottová, MBA
CSO Citfin



03

Legfontosabb információk

Az Ön devizaszakértője

A vállalkozók és cégek számára kínálunk megoldásokat a külföldi fi zetési kapcsolataikhoz és devizaszolgáltatásigényeikhez. Itt vagyunk, ha külföldi valutát szeretne előnyös árfolyamán vásárolni vagy értékesíteni illetve, hogy meggyorsítsuk és olcsóbbá tegyük a külföldi fi zetéseket.

Miért érdemes a Citfinnel kereskedni?



Mindig megtaláljuk a megoldást

Az idegen devizanemek szakértői vagyunk, ezért a nem standard igényekkel is megbirkózunk.



Szuperekvagyunk

Ezt mondják rólunk az ügyfeleink. Az egyéni hozzáállást érdeklődéssel és kellemes légkörrel egészítjük ki.



Nem teszünk különbséget

Velünk a kisvállalkozó is eléri a nagyvállalati kényelmi szolgáltatásokat.

Citfin licenc



a Cseh Nemzeti Bank pénzügyi tevékenység végzésére feljogosító engedélye



Cseh Nemzeti Bank értékpapír-kereskedői engedély megszerzése



határidős devizaügyletek lebonyolítását engedélyező Cseh Nemzeti Bank devizaengedély megszerzése a Citfin által

Jelentős Citfin tagság

ADET

A Citfin a devizapiaci szövetség alapító tagja, amely a Cseh Köztársaságban működő, vezető, nem banki devizakereskedők szakmai szövetsége.

ADZ

A Citfin a Hitelszövetkezetek szövetségének tagja, amely a cseh pénzügyi szektort képviseli.

CERTIS

A Citfin a Cseh Nemzeti Bank bankközi fi zetési kapcsolatrendszerének tagja, 2060-as hozzárendelt bankkóddal.

SEPA

A Citfin a SEPA egységes fi zetési terület teljes jogú tagja, ügyfelei számára pedig készpénz nélküli pénzáttalási lehetőséget kínál euróban, ugyanolyan módon és ugyanolyan feltételekkel, akár belföldi, akár nemzetközi fi zetésről van szó.

SWIFT

A Citfin a SWIFT pénzügyi intézmények globális kommunikációs hálózatának része. A tagság lehetővé teszi a Citfin számára, hogy minden típusú nemzetközi fi zetési tranzakciót gyorsan és hatékonyan hajtson végre.

The background of the page is a white canvas with abstract, thin green line art. The lines form various geometric and organic shapes, including rectangles, circles, and curved paths, some of which overlap. The overall style is minimalist and modern.

04

Termékek és szolgáltatások

Termékek és szolgáltatások



Devizaváltás

- kedvező árfolyamok
- költségcsökkentés és -optimalizálás
- devizajelentések, telefonos konzultáció
- egyéni megközelítés az ügyfelek számára



EASY több pénznemű számla

- kimenő eurós kifizetések csak 2 CZK-ért
- ingyenes beérkező külföldi és belföldi befizetések
- ingyenes számlavezetés 27 valutában
- előnyös árfolyam korlátozások nélkül



Határidős ügyletek

- biztosítás az árfolyam kockázatok ellen
- kereszt határidős ügyletek CZK részvétel nélkül
- a hitelgarancia hossza két évre előre
- a forwardszerződés megkötésének alacsony korlátai 10 000 EUR-tól vagy 10 000 USD-től



BankServis

- internetes banki tevékenységeink tökéletesen biztosítottak
- felhasználóbarát



www.eDevizy.cz

- devizapárok széles skálája áttekinthető grafikonokban
- gazdasági elemzések, cikkek, kommentárok és érdekes információk az üzlete számára
- a legfontosabb csehországi Bank árfolyamainak áttekintése



Online Devizaváltás

- önálló kereskedés lehetősége
- váltás anélkül, hogy kapcsolatba kellene lépnie a dealinglel telefonon keresztül
- könnyedén végezhet spot csereügyleteket CZK-ban, EUR-ban, USD-ben, CHF-ben, GBP-ben, PLN-ben, RON-ban és HUF-ban
- ONLINE egyéni árfolyam



Nemzetközi fizetések

- költségek csökkentése a kimenő és bejövő külföldi fizetések díjait illetően
- fizetési megbízások egyszerű leadása a BankServis-en keresztül
- fizetési megbízások telefonos leadási lehetősége a telefonos bankon keresztül
- a fizetéseket gyorsan és biztonságosan hajtjuk végre



Deviza Order

- automatikus árfolyamfigyelés
- automatikus váltás az Ön által kívánt árfolyamra
- New space for foreign exchange trading
- a hét 5 napján, 24 órában - alacsony limitek az Order létrehozásához ár 10.000 eurótól vagy 10.000 amerikai dollártól



Árfolyamfigyelés SMS-ben

- az árfolyam nem kötelező érvényű nyomon követése vállalkozók és vállalatok számára
- amikor eléri a kívánt árfolyam értéket, SMS-t küldünk a mobiltele
- több szintű árfolyamfigyelés különböző valutapárokból
- egyszerűen és ingyenesen



Árfolyamoldalak és deviza árfolyamok

- áttekinthető információk a következő devizákról: EUR, USD, GBP, PLN, HUF
- Az EURCZK, USDCZK, GBPCZK, PLNCZK devizapárok predikciója
- rendszeres események a devizapiacról



Deviza számológép

- az árfolyammegtakarítások kiszámítása gyorsan és átláthatóan
- 16 kiválasztott valuta és valutapárok kombinációja egy helyen



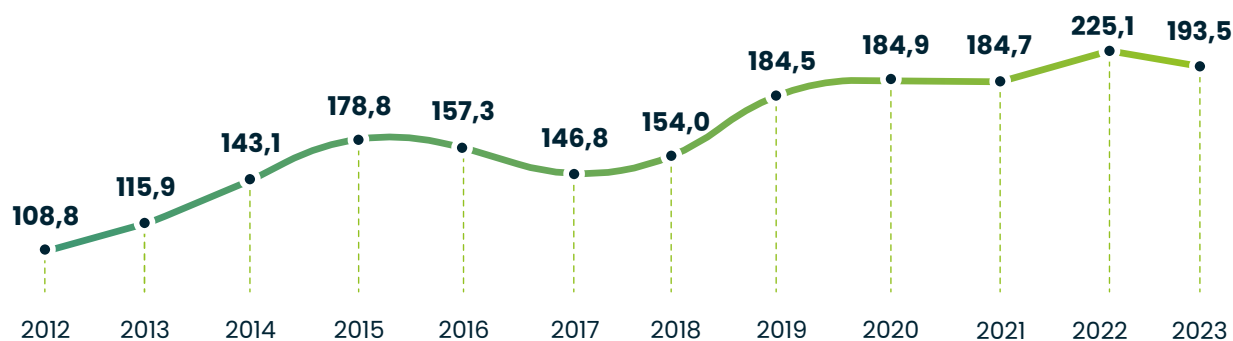
Online regisztráció

- fizetési számla gyors megnyitása
- személyazonosság ellenőrzése banki ID-vel (azonosítóval)
- szerződések távoli aláírása

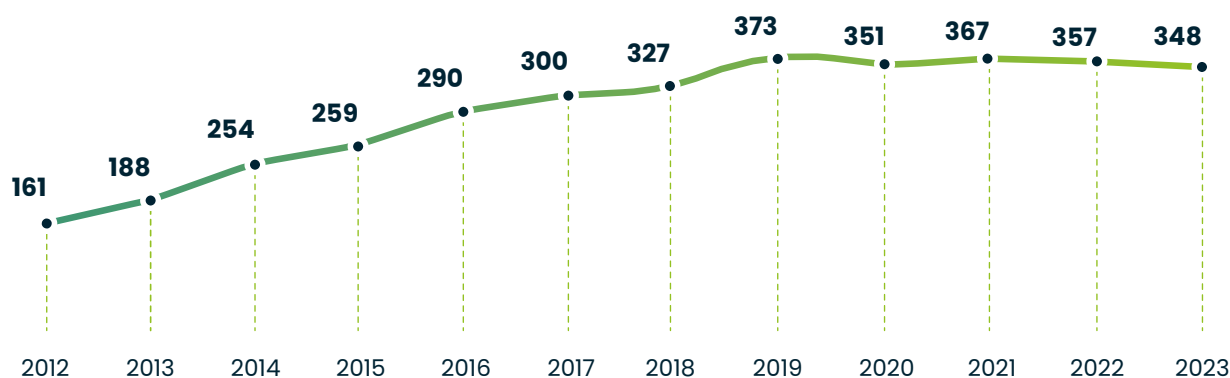
A Citfin kiválasztott gazdasági mutatóinak alakulása

Adat: 31. 12. 2023

Csereügyletek forgalma,
milliárd CZK



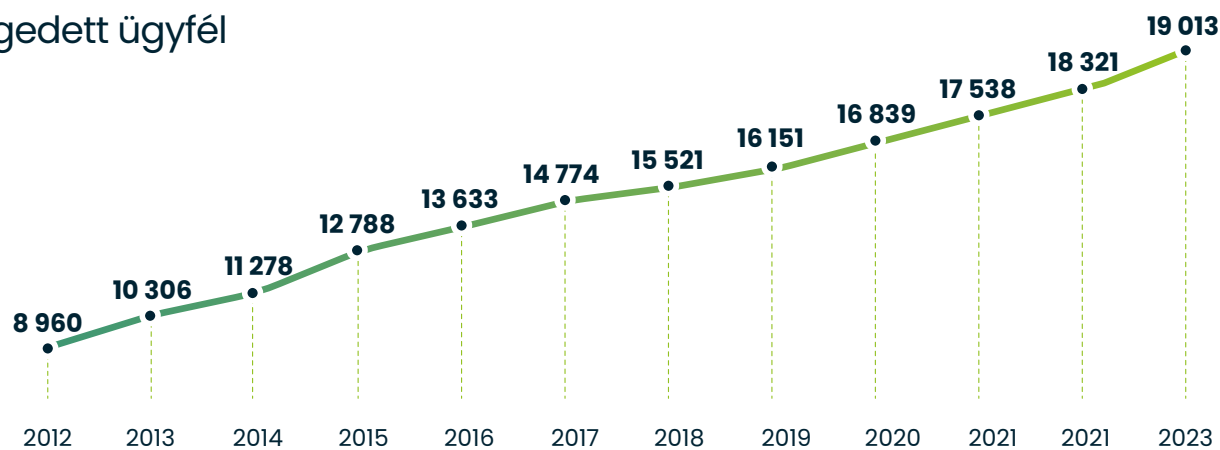
A végrehajtott külföldi fizetési
műveletek száma, ezrekben



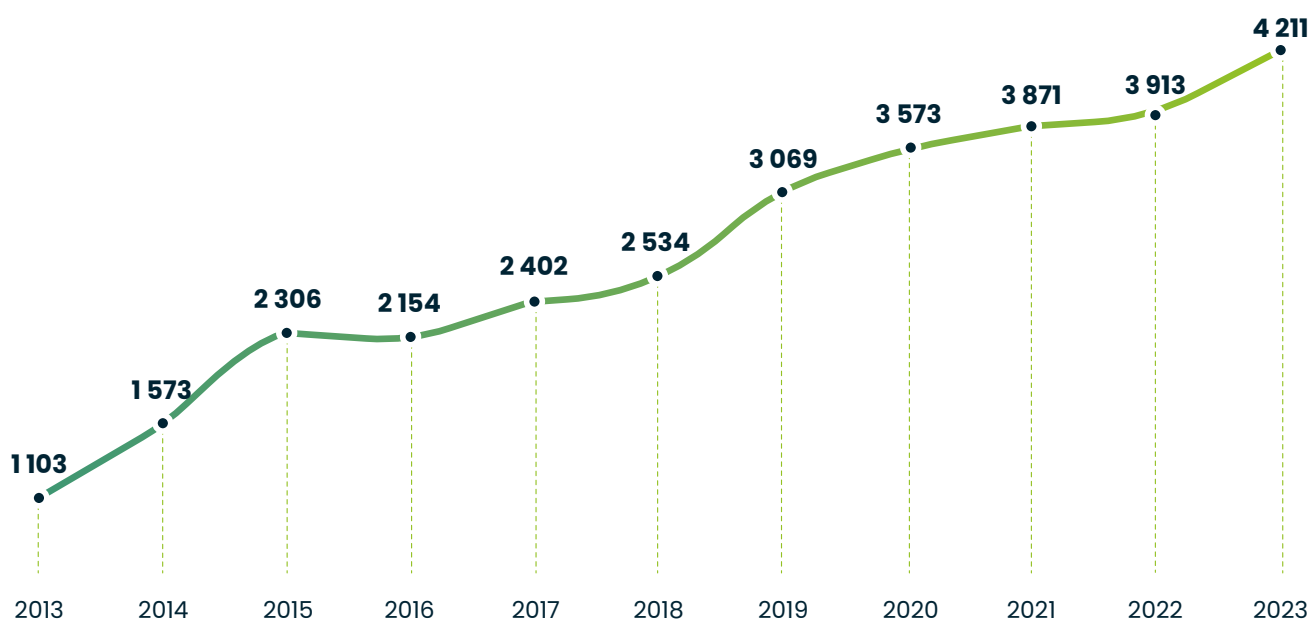
A Citfin kiválasztott gazdasági mutatóinak alakulása

Adat: 31. 12. 2023

Elégedett ügyfél



Mérlegfőösszeg, milliárd CZK





05

Pénzügyi eredmények

Citfin – Finanční trhy, a.s.

Mérleg

Citfin - Finanční trhy, a.s.

(ezer CZK)	2023	2022	2021
ÖSSZES ESZKÖZÖK	734 316	745 513	698 918
BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	52 896	53 127	1 746
Hosszú lejáratú immateriális javak	1 581	1 464	818
Hosszú lejáratú materiális eszközök	314	662	927
Hosszú lejáratú pénzügyi eszközök	51 001	51 001	1
FOLYÓ ESZKÖZÖK	681 198	692 021	696 669
Rövid lejáratú követelések	53 073	94 091	35 985
Pénzügyi eszközök	628 125	597 931	660 684
IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	222	364	503

	2023	2022	2021
ÖSSZES KÖTELEZETTSÉGEK	734 316	745 513	698 918
SAJÁT TÖKE	141 251	150 847	149 528
Alaptőke	22 000	22 000	22 000
Nyereségtartalék	4 400	4 400	4 400
Előző évek áthozott gazdasági eredménye	64 488	85 778	111 754
A folyó számviteli időszak gazdasági eredménye	50 363	38 668	11 374
HOSSZÚ JEJÁRATÚ KÜLSŐ FORRÁSOK	0	0	0
RÖVID LEJÁRATÚ KÜLSŐ FORRÁSOK	592 995	594 563	549 146
IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	70	103	244

Eredménykimutatás

Citfin - Finanční trhy, a.s.

(ezer CZK)	2023	2022	2021
PÉNZÜGYI EREDMÉNY	106 366	117 352	77 491
Kamatok	6 129	4 765	-137
Részesedésből származó bevétel	12 259	8 658	0
Díjak	-385	-2 267	-1 501
Deviza műveletek	88 363	106 195	79 128
Egyéb működési jövedelmek	45	628	991
Egyéb működési költségek	75	112	46
ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGEK	18 679	31 744	42 765
Bérek költségei	14 018	23 427	31 390
Társadalombiztosítási és egészségbiztosítási költségek	4 660	8 317	11 375
Egyéb igazgatási költségek	28 810	32 829	26 278
Tárgyi eszközök és követelések értékcsökkenése	717	782	1 457
Provizionálás és más tartalékok használata	-3 342	3 744	-6 398
Rendkívüli eredmény	0	0	0
ADÓZÁS ELŐTTI GAZDASÁGI EREDMÉNY	61 472	48 769	14 333
Jövedelemadó	11 109	10 100	2 959
A PÉNZÜGYI ÉVRE SZÓLÓ GAZDASÁGI EREDMÉNY	50 363	38 668	11 374



06

Pénzügyi eredmények

Citfin – spořitelní družstvo

Mérleg

Citfin - spořitelní družstvo

(ezer CZK)	2023	2022	2021
ÖSSZES ESZKÖZÖK	3 465 775	3 167 802	3 171 893
BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	13 512	4 394	4 397
Hosszú lejáratú immateriális javak	11 312	1 080	1 521
Hosszú lejáratú materiális eszközök	1 087	2 202	1 764
Hosszú lejáratú pénzügyi eszközök	1 112	1 112	1 112
FOLYÓ ESZKÖZÖK	3 451 198	3 162 138	3 167 076
Rövid lejáratú követelések	183 195	86 493	88 341
Pénzügyi eszközök	3 268 003	3 075 645	3 078 735
IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	1 066	1 270	420

	2023	2022	2021
ÖSSZES KÖTELEZETTSÉGEK	3 465 775	3 167 802	3 171 893
SAJÁT TŐKE	180 990	155 238	123 467
Alaptőke	107 553	107 426	95 650
Nyereségtartalék	7 090	6 615	5 715
Előző évek áthozott gazdasági eredménye	11 669	0	13 108
A folyó számviteli időszak gazdasági eredménye	54 677	41 197	8 994
HOSSZÚ JEJÁRATÚ KÜLSŐ FORRÁSOK	0	99	155
RÖVID LEJÁRATÚ KÜLSŐ FORRÁSOK	3 284 767	3 012 050	3 048 251
IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	19	416	21

Eredménykimutatás

Citfin - spořitelní družstvo

(ezer CZK)	2023	2022	2021
PÉNZÜGYI EREDMÉNY	181 413	132 997	74 834
Kamatok	167 716	111 145	10 786
Díjak	2 835	6 045	5 365
Deviza műveletek	10 863	15 807	58 683
Egyéb működési jövedelmek	13	28	741
Egyéb működési költségek	134	106	761
ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGEK	66 265	46 508	27 289
Bérek költségei	49 628	34 672	20 261
Társadalombiztosítási és egészségbiztosítási költségek	16 637	11 836	7 028
Egyéb igazgatási költségek	48 507	31 783	23 571
Tárgyi eszközök és követelések értékcsökkenése	2 925	2 203	3 063
Provizionálás és más tartalékok használata	-3 522	1 157	7 795
Rendkívüli eredmény	0	0	0
ADÓZÁS ELŐTTI GAZDASÁGI EREDMÉNY	67 117	51 268	13 096
Jövedelemadó	12 440	10 072	4 102
A PÉNZÜGYI ÉVRE SZÓLÓ GAZDASÁGI EREDMÉNY	54 677	41 197	8 994

Kapcsolatok



Citfin – Finanční trhy, a.s.

Radlická 751/113e, 158 00 Prága 5 – Jinonice

Statisztikai azonosító: 250 79 069,
adószám: CZ25079069

Bankkapcsolat: Citfin
Számlaszám: 1002091/2060

Bejegyezve a Prágai Városi Bíróságon mint
cégbíróságon, B szakasz 4313 lajstromszámon

GIIN Citfin FT: PRDZKH.99999.SL.203
LEI: 213800BVHZ8XUCN63U23

Citfin, spořitelní družstvo

Radlická 751/113e, 158 00 Prága 5 – Jinonice

Statisztikai azonosító: 257 83 301
adószám: CZ25783301

Bejegyezve a Prágai Városi Bíróságon mint
cégbíróságon, Dr, szakasz 4607

Bankkapcsolat: Citfin
Számlaszám: 1002083/2060

GIIN Citfin SD: F7TPN5.99999.SL.203
LEI: 2138007WKF5CM2EUM824

Üzleti osztály

információk
szolgáltatásokról,
szerződéskötésekről és
szerződésmódosításokról

+420 234 092 077
hungary@citfin.cz

Dealing Department

devizaüzletek
kötése, aktuális
árfolyamokjegyzése,
piacfejlődéssel
kapcsolatoskonzultációk

+420 234 092 077
hungary@citfin.cz

Middle Office

fizetésfeldolgozás
+420 234 092 077
hungary@citfin.cz

Call Centre

Internet Banking,
Phonebanking, kifizetések
vizsgálata, műszaki
támogatás

+420 234 092 077
hungary@citfin.cz

Citfin - Finanční trhy, a.s.
Citfin, spořitelní družstvo

Radlická 751/113e, 158 00 Praha 5 - Jinonice
Tel.: +420 234 092 077, info@citfin.cz

www.citfin.cz www.citfin.sk www.citfin.hu www.citfin.eu

Call Centre +420 234 092 077

Citfin